

MANUEL D'UTILISATEUR

HHD3500
HHD6250
HHD7250



RÉVISEZ CE MANUEL SOIGNEUSEMENT POUR ÉVITEZ LES BLESSURES PERSONNELLES

Licencié par la corporation Hyundai, Coreé

HYUNDAI

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté cet ensemble de génératrice portatif de Hyundai. Nous sommes certains que vous serez fiers avec l'achat d'une génératrice qui vient d'un nom bien reconnu dans le marché.

Ce manuel couvrira toutes les directives d'opération et d'entretient pour les modèles de génératrice HHD3500, HHD6250 et HHD7250.

Tout renseignement dans ce manuel est basé sur les informations de produit les plus récentes depuis la date de publication.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation par écrit.

Si vous avez des problèmes ou questions, prière de nous contacter par le lien à la fin du manuel.

Il est important de lire et de bien comprendre le manuel d'utilisateur avant d'utiliser l'ensemble de génératrice. La faillite de respecter ses instruction pourrait résulter avec des blessures graves ou l'affaiblissement de l'équipement.



CONTENU

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉE

1.1) ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

 **DANGER** 

Ce symbole vous avertit à propos des risques qui peuvent résulter en blessures sévères ou mortelles.

 **AVERTISSEMENT**

Ce symbole indique l'utilisation d'un produit de manière dangereuse ou non-sécuritaire qui pourrait résulter en blessures ou dommage d'équipement.

PRUDENCE

Ce symbole vous avertit à propos des risques immédiats qui peuvent résulter en blessures sévères ou mortelles.

1.2) OPÉRATIONS DE SÉCURITÉ

- oujours exécuter une inspection d'équipement avant de démarrer le moteur.
- Bien nettoyer et entretenir l'équipement.
- Opérez la génératrice d'après les instructions d'utilisation pour un service sécuritaire et fiable.
- Avant d'utiliser la génératrice, il est important de bien lire le manuel d'utilisateur. La faillite de lire et bien compren-dre ce manuel peut mener à des blessures ou dommages d'équipement.
- Ne jamais faire fonctionner la génératrice à l'enclos, les gaz d'échappement émettent du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique
- Prendre soin de ne pas toucher le silencieux ou toute autre partie durant utilisation pour éviter les brûlures.
- Faire attention aux étiquettes de sécurité car le silencieux du moteur sera chaud durant l'utilisation et restera comme tel pour une période de temps après que le moteur soi arrêté.



- L’essence est un liquide très inflammable et explosif. Toujours ajouter le carburant dans un endroit bien ventilé lorsque le moteur est inactif.
- Lorsque vous remplissez la génératrice, toujours le garder bien loin des cigarettes, flammes ouvertes, fumée et les étincelles.
- Les connexions pour l’énergie en attente par le lien à un système d’électricité d’un bâtiment doit se faire exécuter par un technicien qualifié et doit être conforme à toute loi et code d’électricité qui s’applique. Une connexion mal faite pourrait causer des blessures sérieuses aux travailleurs d’électricité durant une panne d’électricité et lorsque l’énergie est rétablie, la génératrice pourrait exploser ou créer un feu.
- Placez la génératrice au moins à 3 pieds d’espace du bâtiment ou tout autre équipement durant utilisation.
- Faire fonctionner la génératrice sur une surface à plat. Si la génératrice est reversé, il pourrait avoir un risque de fuite de carburant.
- Il est important de savoir comment arrêter la génératrice très vite et faire certain de bien comprendre comment utiliser toutes les options de contrôle. Ne jamais laisser quelqu’un autre utiliser la génératrice sans avoir les instructions d’opération appropriées.
- Garder les enfants, animaux et toute pièce de rotation bien loin du génératrice durant utilisation.
- Ne pas opérer la génératrice en temps de pluie ou de neige.
- Ne pas laisser aucune humidité en contact avec la génératrice.
- Ne pas toucher la bougie d’allumage lorsque la génératrice est actif ou juste après son utilisation.

1.3) GUIDE DE SÉCURITÉ CA

Avant de connecter la génératrice à un appareil électrique ou une corde d’extension :

- Faites certain que toutes les unités fonctionnent correctement. S’il y a des défauts dans l’équipement, cela pourrait causer un choc électrique.
- Éteindre la génératrice immédiatement s’il commence à fonctionner de façon anormale. Après l’avoir éteint, déconnectez l’appareil et investiguez pour trouver la source du problème.
- Faire certain que la limite nominale de consommation d’énergie de l’appareil ne soit pas plus haute que celle du génératrice. Si le niveau d’énergie de l’appareil est entre le niveau nominal d’énergie de sortie et d’énergie courante, la généra-

trice ne devrait pas être actif pour plus de 30 minutes.
- Les connexions du génératrice à la source d'énergie d'une résidence devrait être établit par un professionnel en électricité. Une connexion installée incorrectement pourrait mener à un risque de feu ou des dommages à l'ensemble du génératrice.

1.4) SÉCURITÉ D'ENTRETIENT

- Après n'importe quel entretient, lavez et rincez votre corps immédiatement en utilisant du savon et de l'eau propre car l'exposition répétée au lubrifiant pourrait causer l'irritation de la peau.
- Ne lavez jamais les éléments du filtre avec de l'essence ou autre substance inflammable car cela pose une possibilité d'explosion. Éteindre l'ensemble de génératrice avant d'exécuter aucun entretient, sinon l'entretient sur la machine active pourrait causer des blessures sévères ou mortelles.
- Laisser la génératrice refroidir avant d'exécuter aucun entretient.
- Toujours porter des lunettes de protection lorsque vous nettoyez la génératrice à air.
- Ne pas nettoyer la génératrice avec une laveuse à pression d'eau car cela pourrait créer des dommages à l'ensemble du génératrice.
- Avant de travailler avec les batteries, faire certain que le terrain soit bien ventilé, portez des lunettes de protection, ne fumez pas et déconnectez le câble négatif en premier et reconnectez-le lors de la réinstallation en dernier.
- Utilisez des gants en caoutchouc lorsque vous êtes en contact avec l'huile de moteur.
- Toujours éteindre l'ensemble de génératrice avant de retirer le bouchon du filtre d'huile.
- Seulement un technicien qualifié d'entretient avec connaissance sur les spécifiques des liquides dangereux, normes d'électricité et de mécanique ne peut travailler sur la machinerie et exécuter les directives d'entretient.

1.5) AUTRES DANGERS DE SÉCURITÉ

- Pour éviter de respirer les gaz d'échappement comme le monoxyde de carbone toxique, faire certain que le terrain où l'appareil est utilisé soit bien ventilé et non à l'enclos, même dans un endroit à enclos partiel.



- Si la génératrice est rangé à l’extérieur, inspectez tous les éléments d’électricité sur le panneau de contrôle avant chaque utilisation. L’humidité peut endommager l’ensemble de génératrice et pourrait mener à un choc électrique

2. IDENTIFICATION DES PIÈCES

Pour HHD3500:

Bombonne d’essence

Jauge d’essence

Levier Étrangleur

Filtre à air

Soupape de Carburant

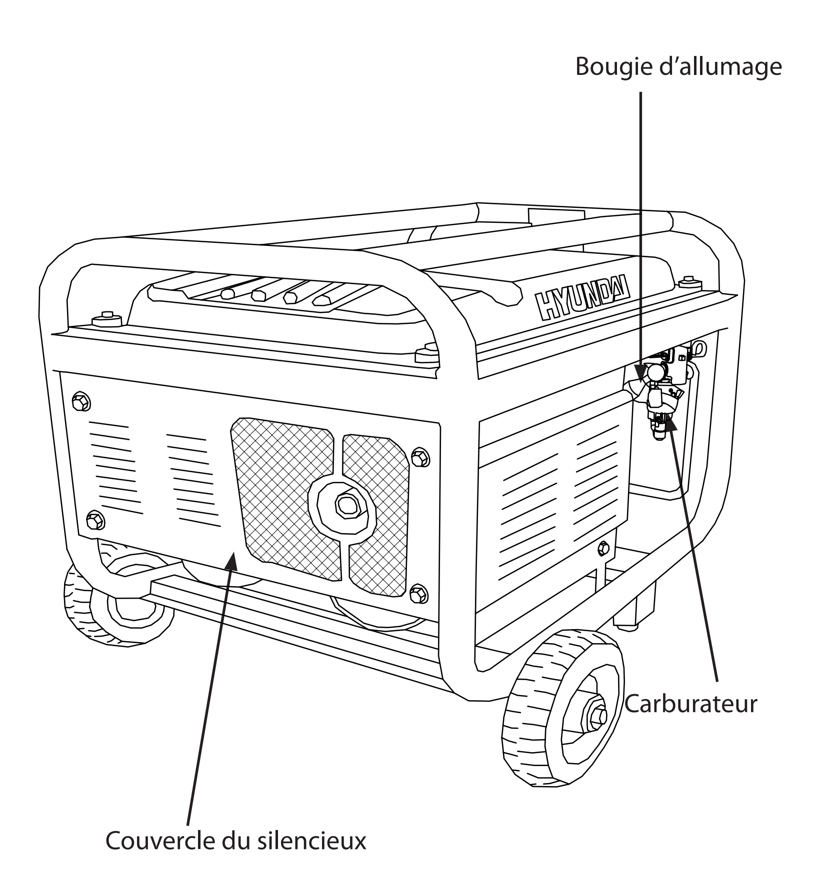
Panneau d’avant

Démarrage à début rapide

Jauge

IDENTIFICATION DES PIÈCES

Pour HHD3500:



IDENTIFICATION DES PIÈCES

Pour HHD6250 et 7250:

Jauge d'essence

Bombonne d'essence

Levier Étrangleur

Filtre à air

Soupape de Carburant

La batterie (S'applique au HHD7250 seulement)

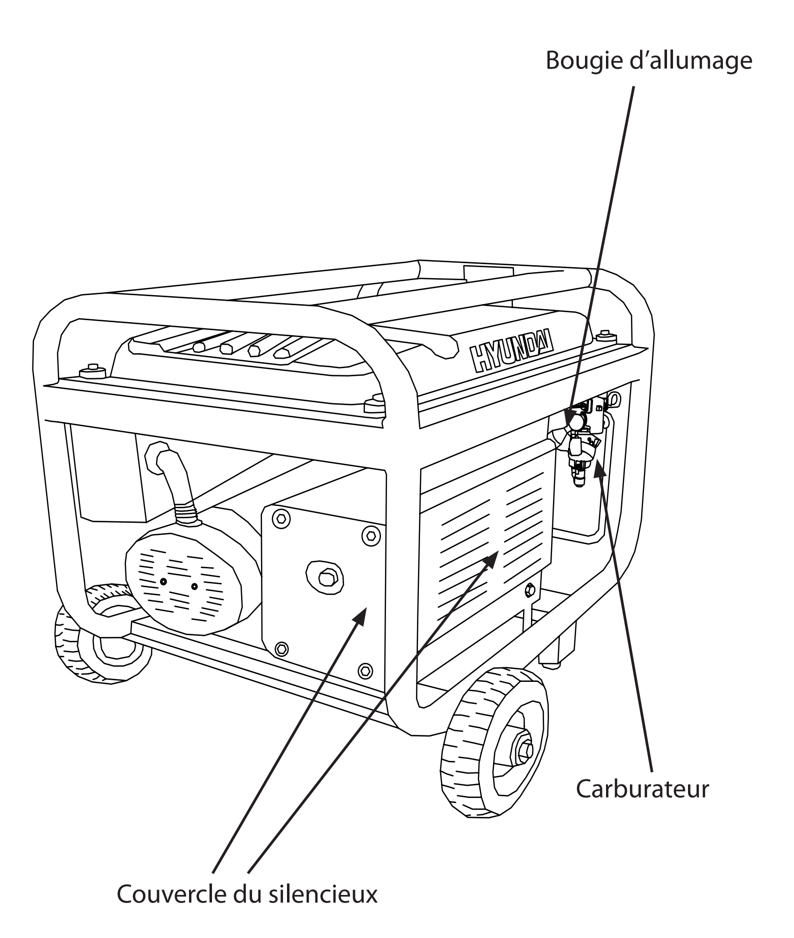
Démarrage à début rapide

Panneau d'avant

Jauge



IDENTIFICATION DES PIÈCES
Pour HHD6250 et 7250:



PLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE

Pour HHD3500/HHD6250/HHD7250:

AIR CLEANER MAINTENANCE
Rinse with cleansing solvent and dry. Wash filter with solvent every 45 to 50 hours of operation Wash filter once every 10 hours if operating under dusty conditions Immerse the filter into engine oil when clean and dry, then squeeze out excessive oil and reinstall.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR
Rincer avec un liquide nettoyant et faire sécher Lavez le filtre avec un liquide nettoyant après chaque 45 à 50 heures d'utilisation Lavez le filtre une fois à chaque 10 heures si vous l'utilisez en conditions poussiéreuses Plongez le filtre dans du carburant à moteur une fois bien lavé et séché, ensuite enlever le liquide de surplus et réinstallez le filtre.

ATTENTION! / ATTENTION!
Read the user's manual and all safety procedures before operating the generator. Never add fuel to generator when the engine is hot or running Never allow fuel to come in contact with hot engine parts Always allow engine to cool down before adding fuel Keep generator and stored fuel away from fire, sparks and cigarettes.

Lire complètement le manuel d'utilisation et toute directive de sécurité avant d'utiliser le générateur. Ne jamais ajouter du carburant lorsque le moteur est chaud ou actif. Ne jamais placer du carburant près d'un moteur chaud ou les mettre en contact. Toujours agréer amplement de temps au moteur de se refroidir avant d'ajouter le carburant. Ranger le générateur et le carburant embouteillé bien loin de feu, étincelles ou cigarettes.

ATTENTION! / ATTENTION!
Before stopping the generator, YOU MUST UNPLUG ALL DEVICES CONNECTED TO THE GENERATOR or switch off the circuit breaker to avoid damaging alternator.

Avant d'arrêter votre générateur, vous devez débrancher tout appareil connecté au générateur ou éteindre le disjoncteur pour éviter d'endommager votre génératrice.

HYUNDAI

CHOKE
OPEN / INACTIF — CLOSED / Active

CHOKE
OPEN — CLOSED

FUEL
ON — OFF

(S'applique au HHD7250 seulement)

NON-SPILLABLE RECHARGEABLE 12V 9AH LEAD-ACID BATTERY
WARNING!
- Never charge in sealed container
- Avoid short circuit
- Recharge after use
- Must be disposed and recycled properly
- Never disassemble or heat above 50°C
- Never incinerate
- Risk of fire explosion

BATTERIE D'ACIDE DE PLOMB RECHARGEABLE SANS FUITE DE 12V, 9AH
AVERTISSEMENT!
- Ne jamais recharger dans un contenant sellé
- Évitez un court-circuit
- Faire recharger après utilisation
- Après usage, disposez de la batterie correctement et recyclez-la dans un endroit approprié
- Ne jamais briser la batterie ou faire chauffer au dessus de 50°C
- Ne jamais faire incinérer
- Risque de feu ou d'explosion

Chongqing Huansong Industries (Group) Co., Ltd
Important Engine Information
THIS ENGINE CONFORMS TO U.S. EPA REGS FOR 2009.
Engine Family Name: 9CQHS.1961HS
Engine Displacement: 389cc
Date of manufacture: 01/2009
Exhaust Emission Control: EM
Emission compliace period: 250Hours
Lubricant requirement: SF 15W-40
THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE

Information importante sur le Moteur
CE MOTEUR RENCONTRE LES NORMES ACTUELLES DE L'EPA DES ÉTATS-UNIS POUR L'ANNÉE 2009.
Nom de famille du moteur : 9CQHS.1961HS
Déplacement du moteur : 389cc
Date d'établissement : 01/2009
Contrôle d'échappement du moteur : EM
Période de conformité d'échappement : 250 heures
Requis du lubrifiant : SF 15W-40
CE MOTEUR EST CERTIFIÉ POUR OPÉRER SUR DU CARBURANT SANS PLOMB

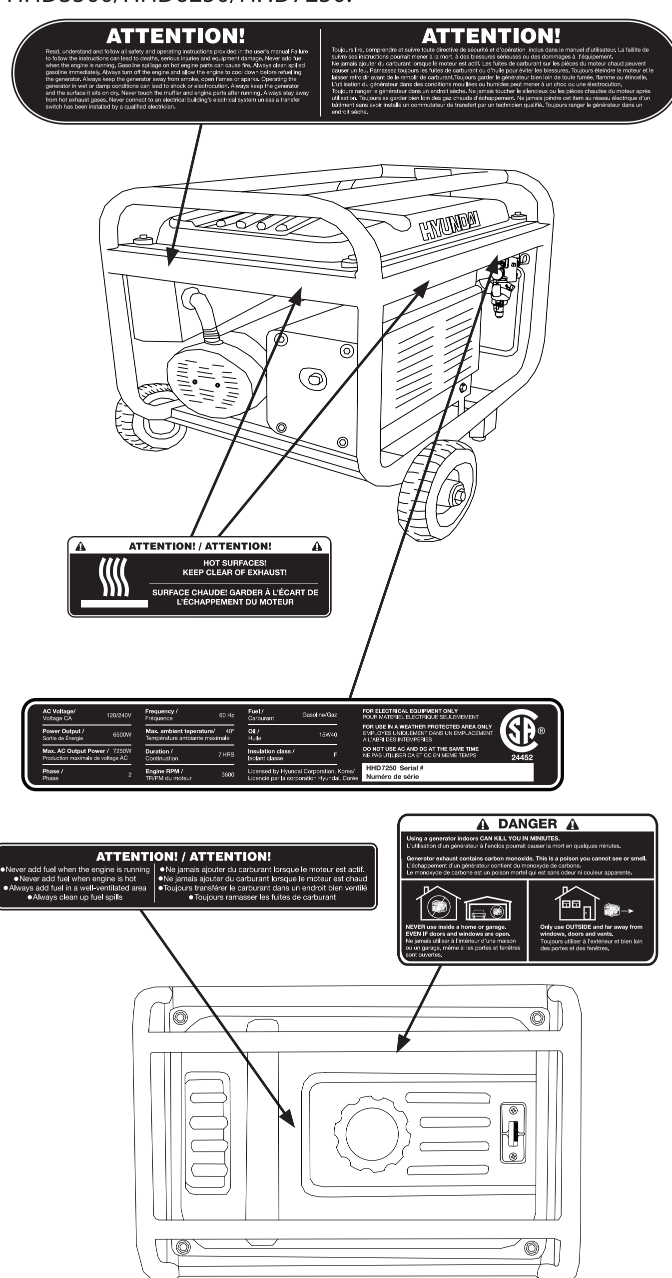
IMPORTANT / IMPORTANT
DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE STORE
For technical support or the latest product info, please call toll free 1-800-528-3772
www.hyundaipower.ca

NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN D'ACHAT
Pour de l'assistance technique ou les informations les plus les récentes sur nos produits contactez gratuitement le 1-800-528-3772
www.hyundaipower.ca



PLACEMENT DE L’ÉTIQUETTE

Pour HHD3500/HHD6250/HHD7250:



PANNEAU DE CONTRÔLE:

Pour HHD3500:

Récepteur de 120V AC (2)

Commutateur du moteur

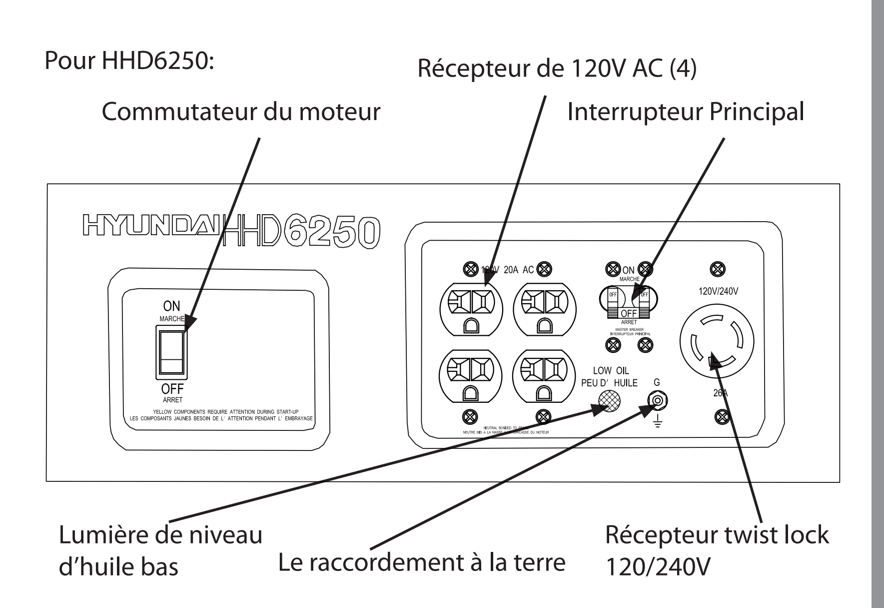
Voltage Tension

Lumière de niveau d’huile bas

Récepteur twist lock 120/240V

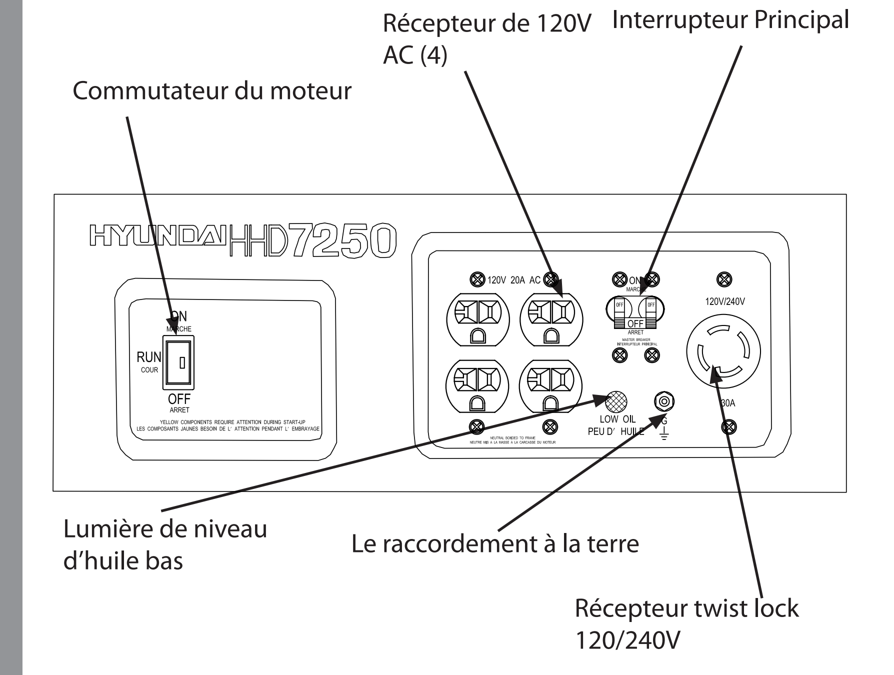
Le raccordement à la terre

Interrupteur Principal





PANNEAU DE CONTRÔLE:
Pour HHD7250:



3. INSPECTION AVANT-UTILISATION



AVERTISSEMENT

-Les gaz toxiques d'échappement du silencieux contiennent du monoxyde de carbone. Ne démarrez jamais la génératrice à l'enclos. Faire certain qu'il y a suffisamment de ventilation à l'endroit d'utilisation.

-Faire fonctionner la génératrice sur une surface à plat. Si la génératrice est reversé, il pourrait avoir un risque de fuite de carburant.



AVERTISSEMENT

Garder bien loin des pièces en rotation lorsque la génératrice est actif.

PRUDENCE

La génératrice se refroidit naturellement par air mais pourrait être endommagé s'il n'y a pas assez de ventilation.

1. Faire certain que la génératrice est sur une surface à plat.
2. Inspection de l'huile à moteur :

PRUDENCE

L'huile de moteur est une composante très importante qui influence la performance et longévité du moteur. Les huiles végétales sans-détergent ne sont pas recommandées.

- Retirez le bouchon du filtre d'huile et enlevez la jauge qui vérifie le niveau d'huile.
- Vérifiez le niveau d'huile en replaçant la jauge du filtre sans l'avoir tourné pour barrer. Retirez-la et inspectez le niveau

d'huile. Si l'huile est superposé ou au-dessous le niveau d'huile basse, ajoutez de l'huile jusqu'il soit au niveau plus haut.

- Replacez le bouchon du filtre d'huile et tournez-le pour le barrer de façon sécuritaire. (Voir image 3.0)

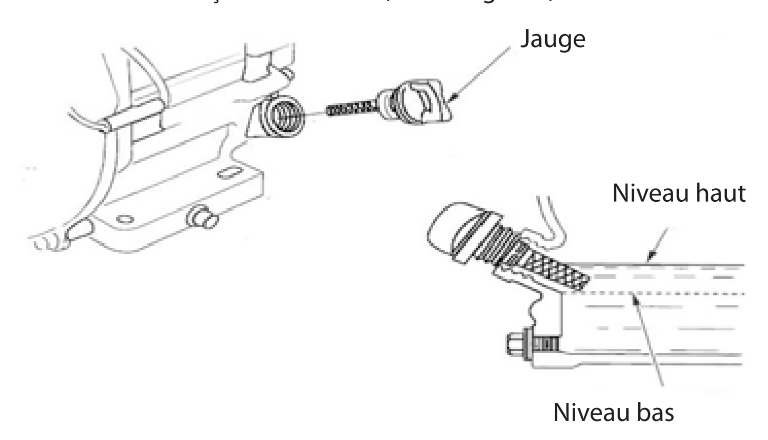
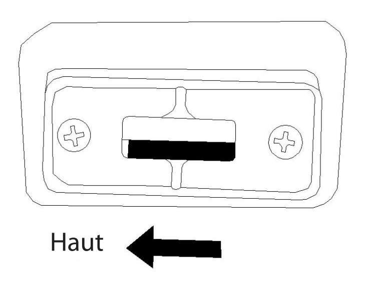


Image 3.0

PRUDENCE

Faire fonctionner le moteur avec un niveau d'huile trop bas pourrait sérieusement endommager le moteur.

3. Vérifier le niveau d'essence : Vérifiez le niveau d'essence en lisant le manomètre ou en retirant le bouchon de la bombonne d'essence et vérifiez manuellement le niveau. Ajoutez de l'essence si le niveau est trop bas. Faites certain de bien serrer le bouchon de la bombonne après l'avoir remplit. (Voir image 3.1)



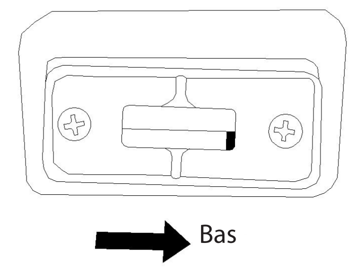


Image 3.1



AVERTISSEMENT

-L’essence est un liquide très inflammable et explosif. Toujours ajouter le carburant dans un endroit bien ventilé lorsque le moteur est inactif.
-Ne jamais fumer ou avoir une flamme ou étincelle ouverte à proximité du terrain où vous remplissez le générateur ou à l’endroit où vous rangez le carburant.

AVERTISSEMENT

-Ne jamais remplir trop la bombonne d’essence.
-Faites attention à ne pas échapper de l’essence lors vous remplissez la bombonne. Ramassez toute fuite de carburant ou d’huile and laissez cet endroit bien sécher avant de mettre en marche le moteur.

PRUDENCE

Toute substitut d'essence comme le gasohol etc., ne sont pas recommandés et pourraient être dangereux au système et composants de carburant de votre ensemble de générateur.

AVIS:
Lorsque le niveau d'huile est très bas, la lumière d'huile basse va clignoter et le moteur s'éteindra automatiquement. Ensuite, retirez la jauge d'huile et inspectez le niveau d'huile indiqué.

3. Vérifiez le filtre à air :

a) Déserrez le bouton et retirez le couvert du filtre à air. Enlevez l'élément du filtre et vérifiez s'il est propre. (Voir image 3.2).

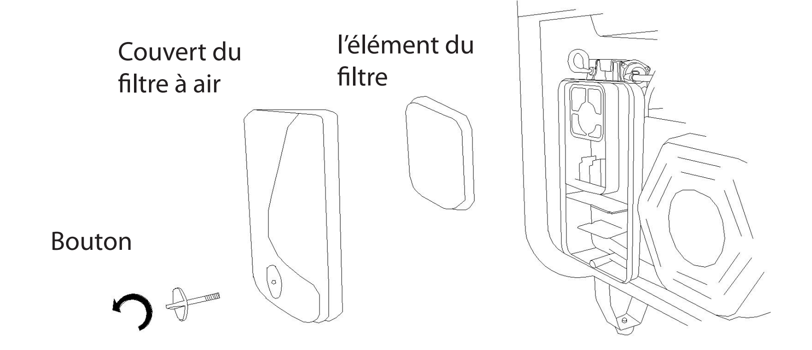


Image 3.2

b) Nettoyez l'élément du filtre avec un nettoyant ou du savon et de l'eau. Serrez pour enlever toute eau et sécher et ensuite trempez le filtre dans le l'huile à moteur. Enlevez toute huile d'excès et réinstallez l'élément du filtre.

c) Remplacez l'élément du filtre s'il est endommagé ou ne fonctionne plus.



AVERTISSEMENT

Pour la protection contre les chocs électriques qui viennent d'un appareil électrique défectif, faire certain que le générateur est mis à la terre. Branchez un câble électrique assez long sur le raccordement de mise à la terre du générateur et jusqu'à une prise de terre externe à l'arrière.

PRUDENCE

-Ne pas brancher la génératrice à un circuit électrique résidentiel. Ceci pourrait être une surcharge pour la génératrice et pourrait sérieusement l'endommager.
-Ne pas dépasser la limite de courant spécifiée pour chaque prise.

PRUDENCE

-Faire certain que les appareils n'utilisent pas la puissance maximale du génératrice courant pour plus de 30 minutes, et qu'ils n'utilisent jamais la puissance nominale du génératrice. Une surcharge d'énergie substantielle résultera en arrêt immédiat du génératrice. Une utilisation constante du génératrice qui met en marche un surplus en demande d'énergie va réduire la vie du génératrice.

PRUDENCE

-Il est important de conduire une inspection d'équipement et faire certain que chaque pièce est en bon état avant de les brancher au génératrice. Si un appareil commence à fonctionner anormalement, fonctionne très lentement ou arrête soudainement, arrêtez le disjoncteur et fermez le commutateur du génératrice. Ensuite, déconnectez l'appareil et inspectez-le pour des indices de ses défauts de fonction.

4.1) INSTRUCTIONS D'ASSEMBLÉE

HHD3500
Assemblement des roues et poignée par étape :

Référez à l'image 4.0 pour les instructions suivantes :

1. Attachez la poignée au cadre le plus haut du générateur. Serrez les verrous et les écrous au même cadre le plus haut du génératrice.
2. Attachez les deux pieds au bas du cadre du génératrice. Serrez les deux verrous et deux écrous au même cadre de base du générateur.
3. Placez les deux roues sur l'essieu de roue et ensuite bien stabiliser les deux roues en utilisant les rondelles et les épingles séparatrices sur l'essieu de la roue.
4. Attachez l'essieu de la roue au cadre le plus bas du génératrice. Alignez les verrous avec les trous au bas du générateur et serrez bien fort avec les écrous qui restent.

Pour HHD3500

Image 4.0



NUMÉRO DE PARTIE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Cousin	2
2	Manche de Main	1
3	Verrou M6 x 10	2
4	Essieu de roue	1
5	Roue	2
6	Verrou M8 x 16	8
7	Écrou M8	11
8	Rondelle	2
9	Épingle séparatrice	2
10	Support d'essieu	1
11	Support	2
12	Bloc connecteur	1
13	Poignée	1
14	Verrou M8 x 45	3

HHD6250/7250
Assemblement des roues et poignée par étape :

Référez à l'image 4.1 pour les instructions suivantes :

1. Attachez la poignée au milieu du cadre le plus haut du générateur comme indiqué dans la figure 4.0. Serrez les verrous et les écrous au même cadre le plus haut du génératrice.
2. Attachez les deux pieds au bas du cadre du génératrice. Serrez les deux verrous et deux écrous au même cadre de base du génératrice.
3. Placez les deux roues sur l'essieu de roue et ensuite bien stabiliser les deux roues en utilisant les rondelles et les épingles séparatrices sur l'essieu de la roue.
4. Attachez l'essieu de la roue au cadre le plus bas du génératrice. Alignez les verrous avec les trous au bas du génératrice et serrez bien fort avec les écrous qui restent.

HHD6250/HHD7250
Image 4.1



NUMÉRO DE PARTIE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Cousin	2
2	Manche de Main	2
3	Verrou M6 x 10	2
4	Essieu de roue	1
5	Roue	2
6	Verrou M8 x 16	8
7	Écrou M8	14
8	Rondelle	2
9	Épingle séparatrice	2
10	Support d’essieu	1
11	Support	2
12	Bloc connecteur	2
13	Poignée	2
14	Verrou M8 x 45	6

4.2) POUR DÉMARRER LA GÉNÉRATRICE

RACCORDEMENT À LA TERRE (Pour HHD3500, HHD6250 et HHD7250)

Avant d'utiliser le raccordement à la terre, un fil de garde doit être raccordé au terminus de terre.

Avant d'utiliser le raccordement à la terre, consultez un technicien qualifié.

Symbole du raccordement à la terre : ⏚

Pour HHD3500 et HD6250 et HHD7250 (Démarreur à rappel rapide):

1. Avant de démarrer le moteur, ne branchez pas le générateur à l'appareil.
2. Réglez la soupape de carburant à la position active. (Position verticale). Voir l'image 4.2

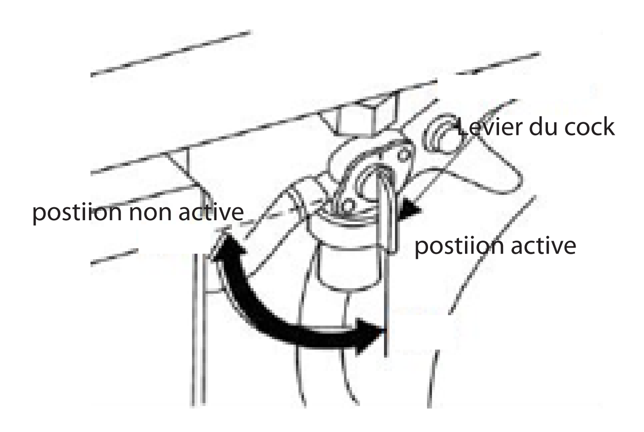


Image 4.2

3. En cas où le moteur est froid:

- Pour HHD6250, tirez le levier étrangleur vers l'extérieur pour fermer l'étrangleur.

- (Voir l'image 4.3 pour HHD6250 et HHD7250 et l'image 4.4 pour



HHD3500)

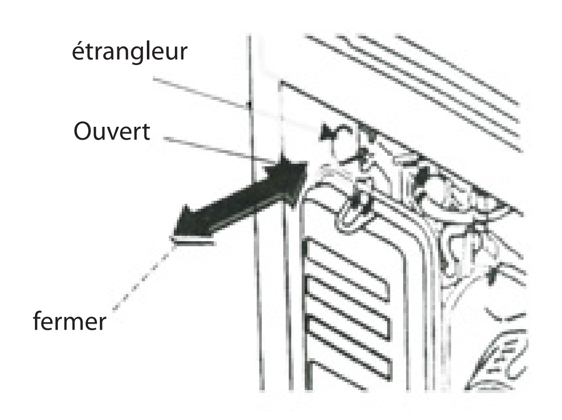


Image 4.3

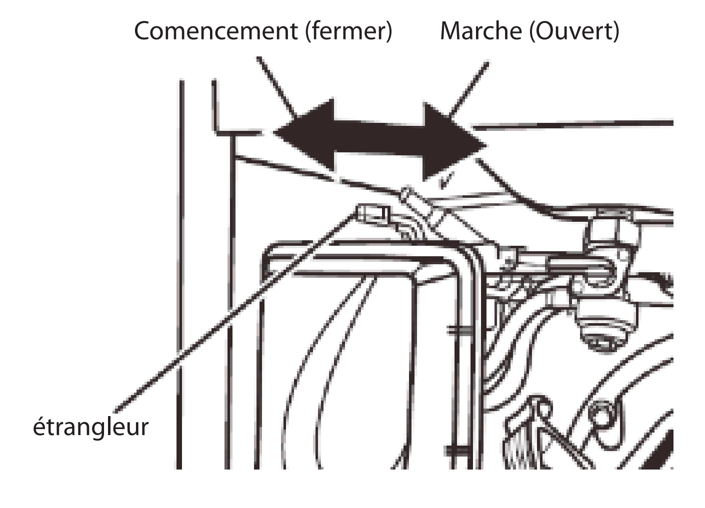


Image 4.4

4. Pour HHD3500, ajustez le commutateur du moteur à la position active “ON”. Voir l’image 4.5
Pour HHD6250, ajustez le commutateur du moteur à la position active “ON”. Voir l’image 4.6
Pour HHD7250, ajustez le commutateur du moteur à la posi-

tion active “RUN”. Voir l’image 4.6

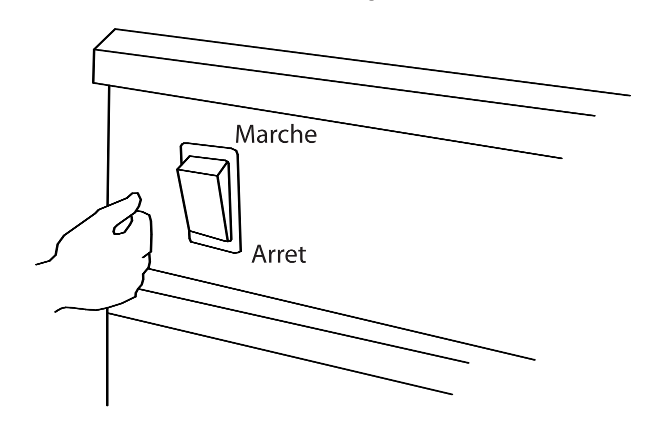


Image 4.5

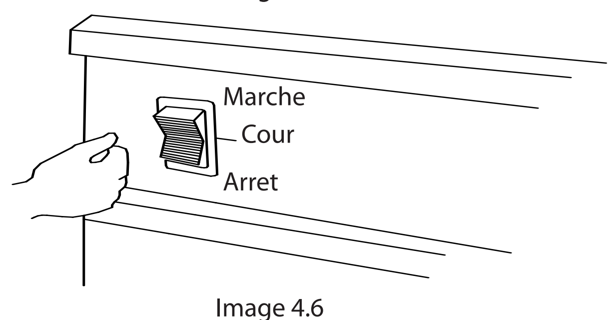


Image 4.6

5. Prendre en main la poignée du démarreur à rappel rapide et tirez jusqu’à ce que le moteur démarre. Voir image 4.7

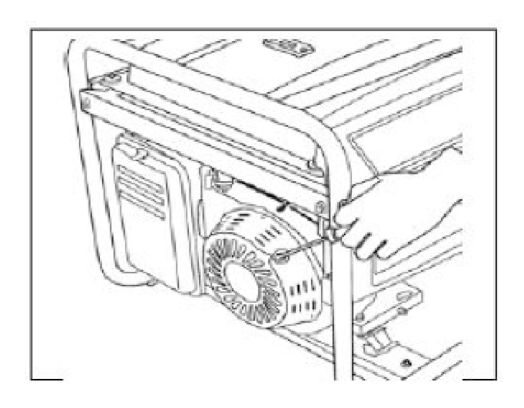


Image 4.7



PRUDENCE

Ne laissez pas la poignée à démarrer se plier sur elle-même. Repoussez-la manuellement à sa position originale très lentement pour ne pas la briser.

6. Après que le moteur soit chaud, repoussez le levier étrangleur à sa position originale OUVERTE.

NOTEZ:
N'utilisez pas l'étrangleur si le moteur est déjà chaud où si la température d'air externe est élevée. (50°F)

Pour le HHD7250 (2eme choix : Démarreur Électrique)

AVERTISSEMENT

Les batteries produisent des gaz explosifs. Gardez les étincelles, les flammes et les cigarettes éloignées de la batterie. Pour éviter la possibilité de produire des étincelles à proximité de la batterie, branchez les câbles de chargement à la batterie en premier, ensuite au génératrice. À la fin, déconnectez les câbles branchés au générateur en premier.

1. Branchez le récepteur positif (rouge) du câble au même récepteur positif (rouge) de la batterie et connectez le récepteur négatif (noir) du câble avec le récepteur négatif (noir) de la batterie. Assurez-vous que la connexion est forte et sécuritaire en utilisant les attaches fournies. Voir l'image 4.8

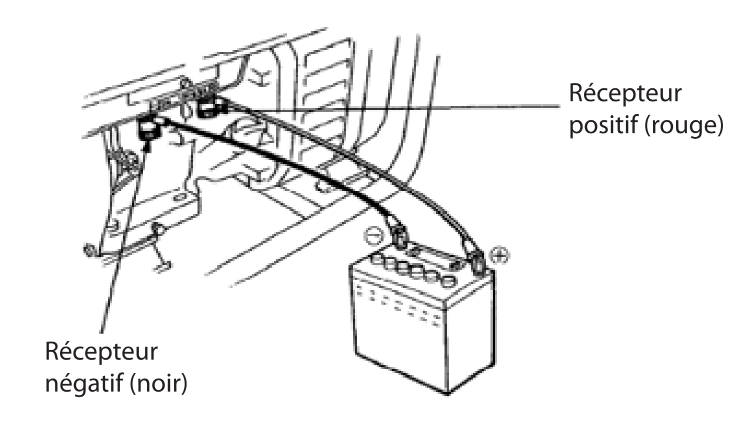


Image 4.8

PRUDENCE

Ne renversez pas les bouts des récepteurs lors du chargement d'une batterie. Ceci pourrait sérieusement endommager la batterie et la génératrice.

NOTEZ:
Les récepteurs CC sur la batterie ne peuvent pas être utilisés lorsque la sortie CA est en fonction.

2. Réglez la soupape de carburant à la position active. (Position verticale). Voir l'image 4.9

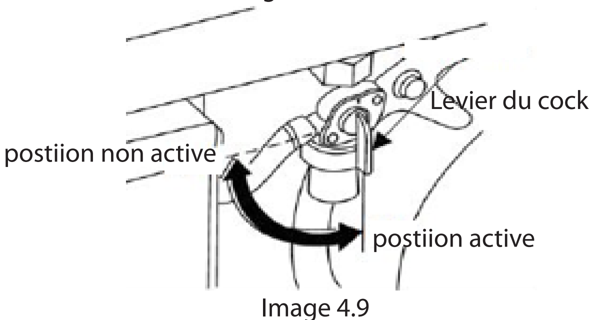


Image 4.9

3. Si le moteur est froid, tirez le levier étrangleur vers l'extérieur pour fermer l'étrangleur. Voir l'image 4.10

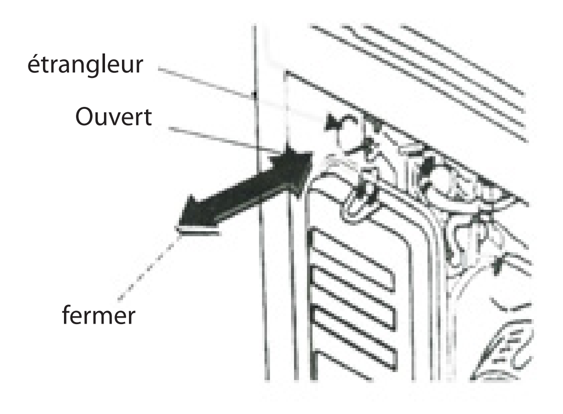


Image 4.10

4. Tournez le commutateur du moteur à la position active, et gardez cette position jusqu'à ce que le moteur démarre. Ce temps ne peut pas dépasser 5 secondes car la génératrice peut se faire endommager. Voir image 4.11

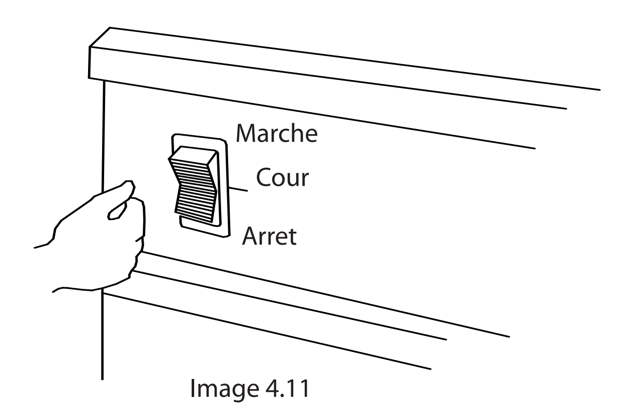


Image 4.11

5. Durant que le moteur se réchauffe, poussez le levier étrangleur à la position OUVERTE. L'étrangleur est utilisé pour maintenir un équilibre de température lorsque le moteur est froid. Il peut être ouvert et fermé

en utilisant le levier étrangleur manuellement, et tirez le levier à la position fermé pour enrichir le mélange lors d’un début trop froid.

NOTEZ:
N’utilisez pas l’étrangleur si le moteur est déjà chaud où si la température d’air externe est élevée. (50°F)



4.3) UTILISATION DU GÉNÉRATRICE

Pour le HHD3500

1. Éteignez tous les commutateurs de l'appareil avant de le brancher au génératrice.
2. Sélectionnez le voltage en utilisant le Commutateur de Voltage CA en accordance avec l'appareil. Voir l'image 4.12

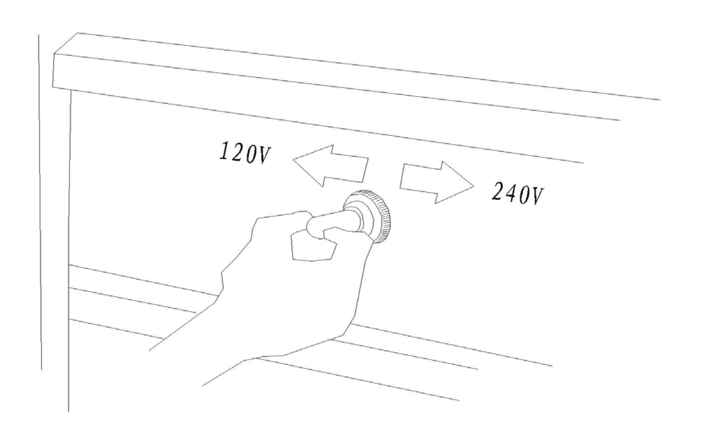


Image 4.12

3. Démarrez la génératrice.
4. Si le choix du commutateur de 120V est sélectionné, branchez le connecteur de l'appareil dans le récepteur de 120V 20A. Voir l'image 4.13

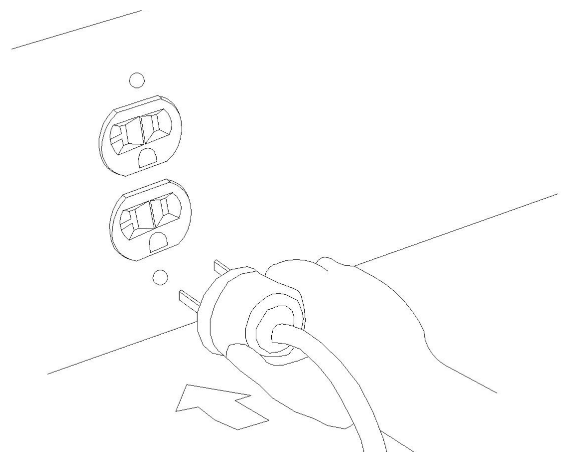


Image 4.13

Si le choix du commutateur de 120V/240V est sélectionné, branchez le connecteur de l'appareil dans le récepteur 120V/240V. Voir l'image 4.14

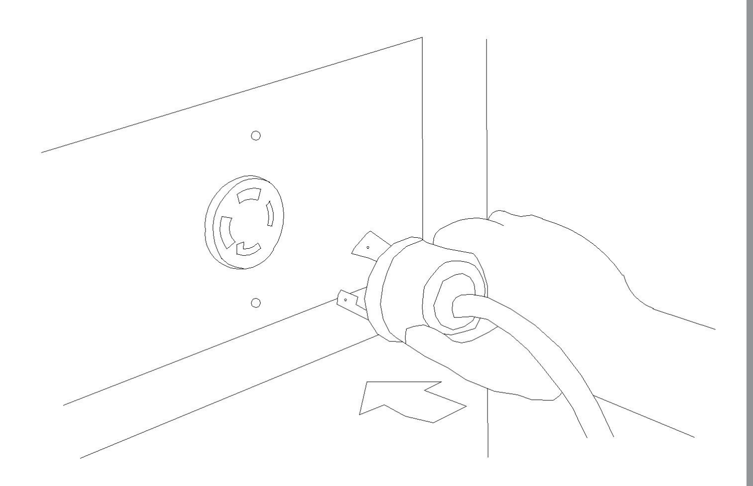


Image 4.14

5. Tournez le disjoncteur principal à la position active et allumez l'appareil. Voir l'image 4.15



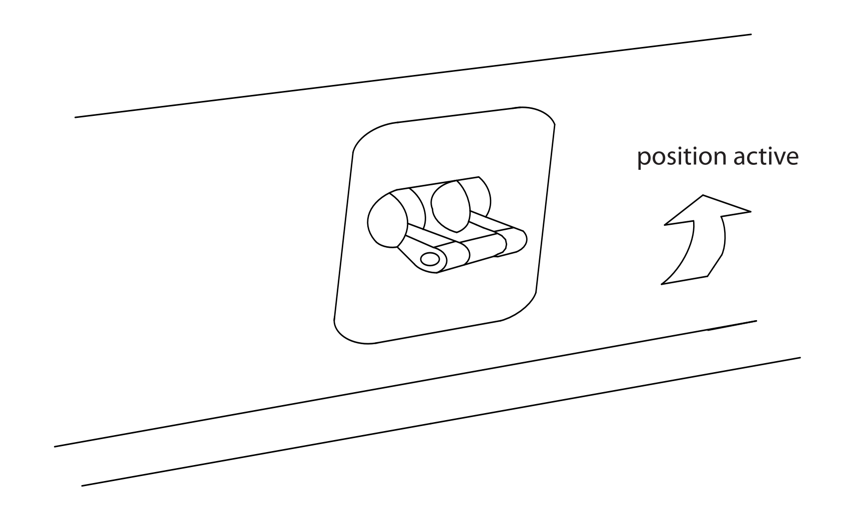


Image 4.15

34.

Pour le HHD6250 et HHD7250:

1. Éteignez tous les commutateurs de l'appareil avant de le brancher au génératrice.
2. Démarrez la génératrice.
3. Branchez le connecteur de l'appareil dans le récepteur basé sur les requis de courant en volts de l'appareil. Voir l'image 4.16

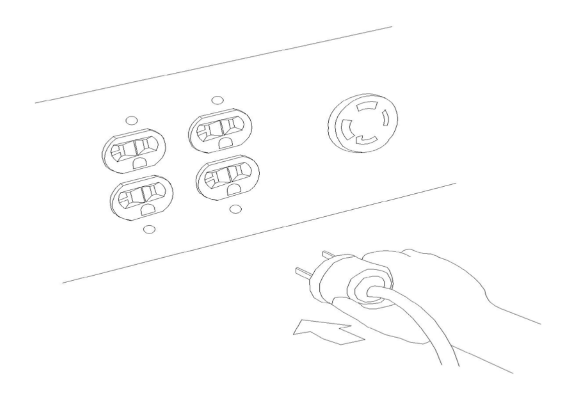


Image 4.16

4. Tournez le disjoncteur principal à la position active et allumez l'appareil. Voir l'image 4.17

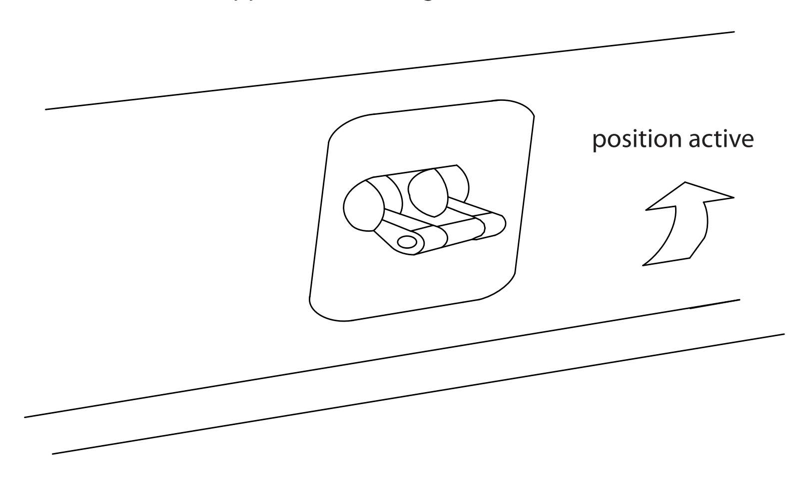


Image 4.17

NOTEZ:
Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, tournez la soupape de carburant à la position inactive.

Pour maintenir la performance du génératrice:

1. Toujours brancher la génératrice au raccordement à la terre pour éviter un choc électrique.
2. Additionnez toutes les demandes d'énergie en watts de tout appareil qui sera fournit par l'ensemble de génératrice en même temps. Faites certain que le total en demande de courant ne surpasse pas la limite de courant du génératrice qui a été établit.

EXEMPLE: Une génératrice évalué à 5000W peut donner pouvoir à deux chaufferettes de 1500W, une scie de banc de 900 W, une perceuse de 500W et une lumière de 100W tout en même temps. Par contre, pour opérer une autre scie de 900W, il faudra déconnecter une des chaufferettes de 1500W pour pouvoir brancher un autre appareil.



4.4) POUR ARRÊTER L'ENSEMBLE DE GÉNÉRATEUR

Pour le HHD3500

1. Éteignez tout les appareils connectés au génératrice.
2. Laissez la génératrice fonctionner pour quelques minutes pour la laisser refroidir.
3. Arrêtez l'ensemble de génératrice en appuyant sur le commutateur On/Off à la position inactive (OFF) jusqu'à ce que la génératrice s'éteint
4. Réglez la soupape de carburant à la position inactive (position horizontale)

Pour le HHD6250 et HHD7250

1. Éteignez tout les appareils connectés à la génératrice.
2. Laissez la génératrice fonctionner pour quelques minutes pour la laisser refroidir.
3. Arrêtez l'ensemble de génératrice en gardant le commutateur appuyé à la position inactive jusqu'à ce que l'ensemble de génératrice arrête.
4. Réglez la soupape de carburant à la position inactive (position horizontale)

5. ENTRETIENT

5.1) L'importance de l'entretient

Un entretient de façon appropriée est important car cela vas maintenir une utilisation sécuritaire, économique et sans-problèmes. Cet entretient vas aussi aider à diminuer la pollution d'air. Un entretient inapproprié peut endommager la génératrice et pourrait aussi mener à des blessures sérieuses ou mortelles.

5.2) Horaire d'entretient



AVERTISSEMENT

Éteignez le moteur avant de conduire aucun entretient. Lorsque le moteur est en marche, faire certain que vous êtes dans un endroit bien ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est toxique et dangereux.

NOTEZ:
Quelques techniques d'entretient peuvent êtres dangereuses et devraient être exécutées par un technicien qualifié.

Pour HHD 3500/HHD6250/HHD7250:

Pour être capable the maintenir la meilleure performance et allonger la vie du génératrice, des inspections et ajustements périodiques devraient être exécutés par rapport à l'horaire d'entretient suivat:



1	2	3	4	5
À chaque fois	1er mois ou après 20 heures	Chaque quart ou 50 heures	Chaque 6 mois ou 100 heure	Chaque année ou 300 heures

Item	Directive d'entretient	1	2	3	4	5
Inspection Générale		●				
Lubrifiants d'essence à moteur	Inspection niveau d'huile	●				
	Replacement		●		●	
Nettoyeur d'air	Inspection	●				
	Nettoyer			▲		
Tasse de sédiment	Nettoyer			▲	●	
Bougie d'allumage	Inspection & Nettoyer				●	
	Replacement					●
Soupape à carburant	Inspection & Ajustement					■
Chambre de combustion	Inspection & Ajustement					■
Bombonne d'essence et passoire	Nettoyer					■
Ligne d'essence	Nettoyer	À chaque deux mois (Remplacez si nécessaire)				

AVIS:

▲ Faites l'entretient plus fréquemment si vous util isez l'appareil dans des conditions poussiéreuses.

■ Ses directives d'entretient doivent être exécutées par un technicien de mécanique entrainé et quali fié.

5.3) Inspection Générale

1. Cherchez pour des fuites à l'entour de la bombonne à essence, autour du tuyau, du clapet et du carburateur. Fermez le clapet d'essence et réparez toute fuite immédiatement.
2. Regardez et écoutez pour des fuites venant du silencieux lorsque le moteur est en marche. Réparez toute fuite immédiatement avant de continuer aucune utilisation.
3. Vérifiez s'il y a de la poussière ou des débris et nettoyez l'endroit si nécessaire.
4. Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en si nécessaire.

5.4) Service pour le filtre à air


AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de la gazoline ou des solvants à bas éclat comme liquide nettoyeur. Ceux-ci sont inflammables et pourraient être explosifs en certaines conditions.

1. Tournez le bouton dans le sens contraire d'une montre pour le relâcher.
2. Levez le couvercle du filtre à air pour l'enlever complètement du système de filtre.
3. Retirez l'élément du filtre de mousse. Voir l'image 5.0

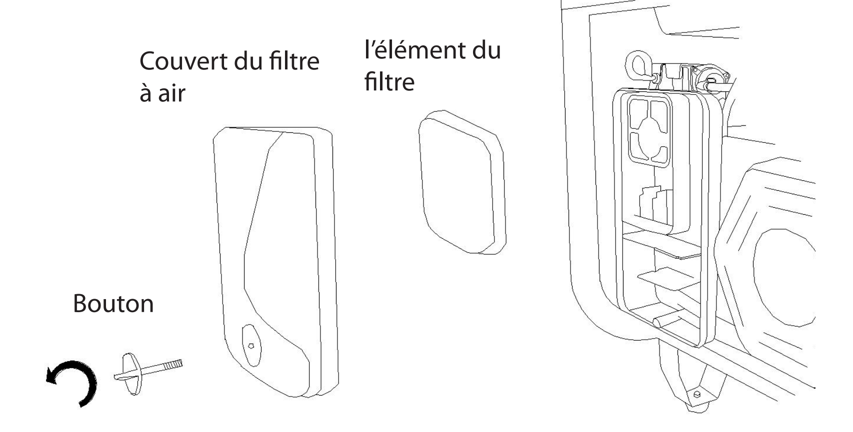


Image 5.0

4. Si l'élément de mousse est sale, nettoyez-le avec de l'eau tiède et savonneuse ou bien dans un liquide ininflammable, rincez, ensuite laissez-le bien sécher.
5. Trempez le filtre de mousse dans de l'huile à moteur propre et égouttez toute huile en excès. Le moteur produira de la fumée si vous n'avez pas enlevé toute l'huile d'excès.
6. Essuyez la poussière du système de filtre à air et couvrez-le avec un chiffon humide. Voir l'image Fig. 5.1

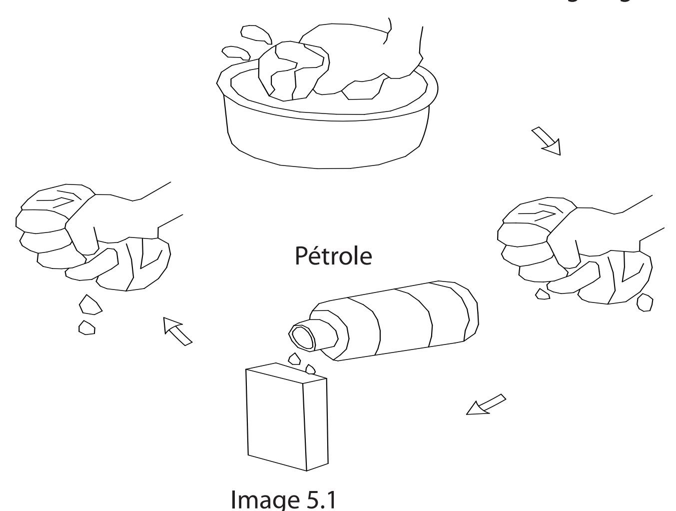


Image 5.1

5.5) Service pour la tasse de sédiment

1. Tournez le clapet d'essence à la position inactive "OFF".
2. Retirez la tasse de sédiment et l'anneau circulaire en O
3. Lavez la tasse avec un liquide ininflammable.
4. Après avoir complètement séché, réinstallez toutes les parties.
5. Tournez le clapet d'essence à la position active "ON" et inspectez pour des fuites. Voir l'image 5.2

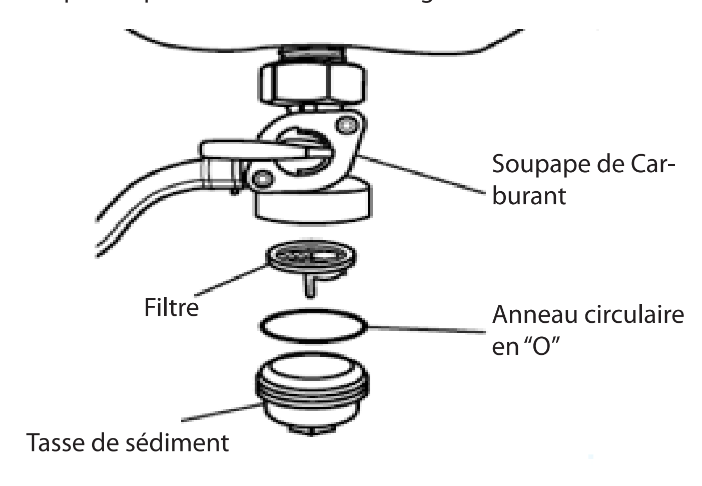


Image 5.2

PRUDENCE

Après avoir installé la tasse de sédiment, faites sûr d'avoir bien installé l'anneau circulaire O. Inspectez l'appareil pour des fuites de carburant et ramassez-les avant de le démarrer.

5.6) Changement d'huile à moteur

1. Placez la génératrice sur une surface à niveau.
2. Démarrez le moteur et continuez jusqu'à ce qu'il soit chaud.
3. Arrêtez le moteur.



4. Placez la casserole à pétrole ou un autre récipient sous la génératrice pour attraper le pétrole qui s'échappe.
5. Gardez attaché le bouchon de pétrole pour éviter les fuites de pétrole.
6. Utilisez une clé de serrage pour enlever le verrou de canalisation.
7. Enlevez lentement le bouchon entonnoir de pétrole.
8. Permettez au pétrole de s'égoutter complètement dans la casserole.
9. Utilisez un tissu propre pour essuyer autour de l'entonnoir de pétrole et nettoyez le débris.
10. Réinstallez le verrou de canalisation
11. Remplir le réservoir avec le nouveau pétrole
12. Vérifiez le niveau de pétrole.
13. Réinstallez le bouchon de pétrole (Voir l'image 5.3 et l'image 3.0).

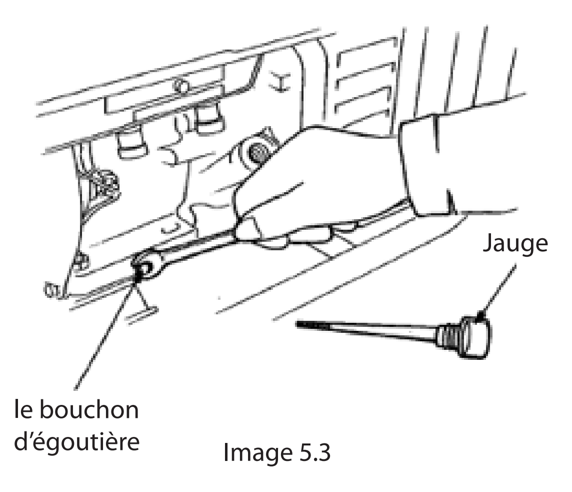


Image 5.3

PRUDENCE

L'utilisation de l'huile déjà utilisée peut causer le cancer de la peau si celle-ci demeure en contact avec la peau pour une période allongée. Toujours se laver les mains avec de l'eau et du savon le plus tôt possible après chaque contact avec de l'huile.

5.7) Service pour la Bougie d'Allumage

1. Enlevez le capuchon de la bougie d'allumage.
2. Vérifiez s'il y a de la poussière ou des débris autour de la base de la bougie d'allumage et nettoyez l'endroit si nécessaire.
3. Utilisez une clé à molette pour enlever la bougie d'allumage. Voir l'image 5.4

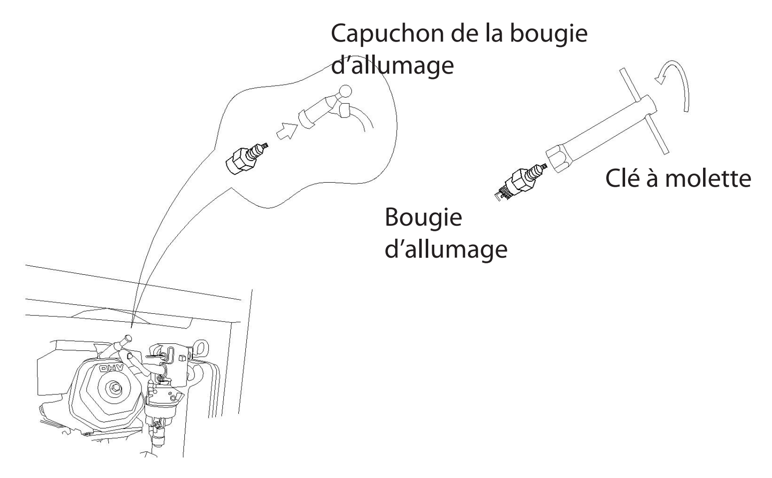


Image 5.4

4. Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Rejetez la bougie si l'isolant est craqué ou écaillé. Nettoyez la bougie avec une brosse si vous pouvez la réutiliser.
5. Mesurez la distance du bouchon de la bougie avec une jauge d'épaisseur. Cette distance devrait être de 0.7 à 0.8 mm (0.028 à 0.031 pouces). Corrigez tel que nécessaire en pliant le coté de l'électrode. Voir l'image 5.5

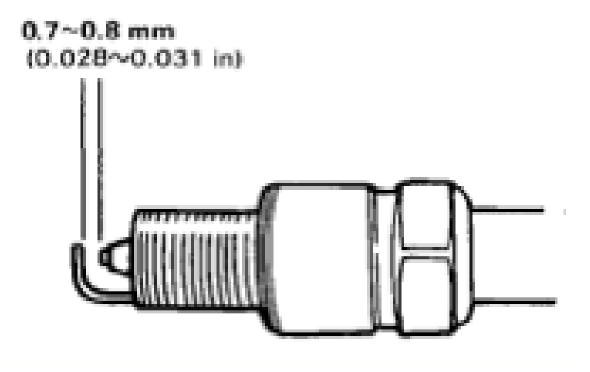


Image 5.5

6. Réinstallez la bougie d’allumage corrigée à distance appropriée dans la position originale.

PRUDENCE

La bougie d’allumage doit être sécuritairement resserrée. Si la bougie d’allumage n’est pas resserrée correctement, ceci pourrait endommager la génératrice.

5.8) Utilisation et Remisage (HHD3500/HHD6250/HHD7250)

PRUDENCE

Lors du transport du génératrice, éteignez la soupape de carburant et gardez la génératrice au niveau pour prévenir des fuites de carburant. La vapeur du carburant et les fuites peuvent causer un feu.

Utilisation

1. Éteignez le commutateur du moteur et le clapet d'essence lors du transport de l'ensemble du génératrice.
2. Ne touchez pas la génératrice jusqu'à ce que l'étrangleur d'essence soit dans la position ouverte car le moteur est chaud.
3. Gardez la génératrice au niveau pour prévenir des fuites de carburant.

Remisage

Avant de ranger l'ensemble de génératrice pour une période de temps allongée :

1. Faites certain que l'endroit est propre et sans poussière ou humidité.
2. Égouttez la bombonne d'essence et le carburateur.

Pour égoutter la bombonne d'essence:

a) Éteindre le commutateur du moteur.
b) Tournez la soupape de carburant à sa position inactive, ensuite enlevez et videz la tasse de sédiment.
c) Tournez la soupape de carburant à sa position active and égouttez toute la gazoline dans la bombonne d'essence dans un contenant recyclable.
d) Remplacez la tasse de sédiment et bien resserrer le bouchon.

Pour égoutter le carburateur :

a) Éteindre le commutateur du moteur.
b) Allumez la soupape de carburant
c) Positionnez un contenant sous l'échappement du carburateur pour attraper l'essence qui s'égoutte, desserrez la vis.
d) Laissez tout le carburant s'égoutter dans le contenant.
e) Resserrez la vis d'égouttement. Voir l'image 5.6



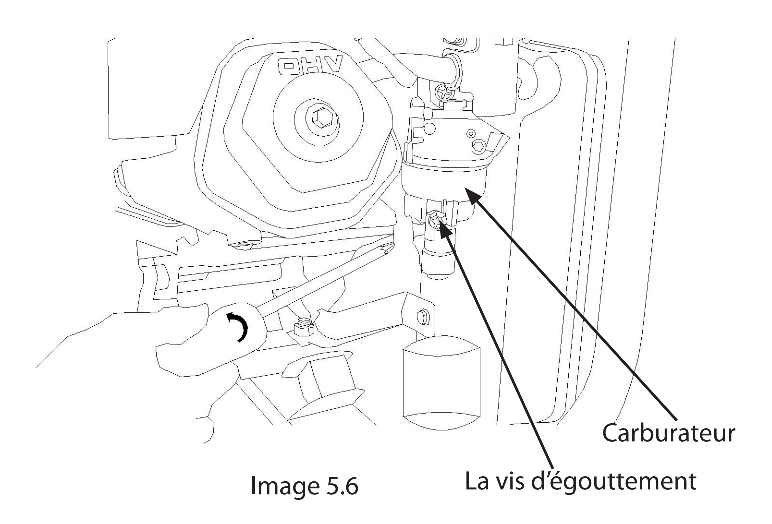


Image 5.6

3. Rangez la batterie dans un endroit sèche et rechargez-la une fois par mois. Ne rangez pas la batterie dans un endroit excessivement chaud ou froid. (S’applique au HHD7250 seulement)

6. DÉPANNAGE

Le tableau suivant est un guide de dépannage en cas de panne pour l'ensemble de génératrice. Si ses recommandations ne règlent pas le problème, s'il vous plait contacter notre centre de service pour de l'assistance.



AVERTISSEMENT

Plusieurs procédures de dépannage posent des risques qui peuvent résulter avec des blessures sérieuses ou mortelles. Seulement le personnel avec expérience et entrainé avec connaissance des carburants, électricité et risques de machinerie ne peut exécuter ses procédures de service. Révisez les directives de sécurité.

Une génératrice chaud peut causer des brûlures très graves. Laissez toujours refroidir la génératrice avant d'exécuter aucune directive d'entretient.

Pour HHD3500/HHD6250/HHD7250

Problème	Origine	Action Recommandée
Moteur pivote trop lentement	L'huile de moteur est trop lourde	Remplacez avec l'huile recommandée.
	Chargement est connecté	Déconnectez la charge lors du démarrage
Moteur ne démarre pas	Aucune essence	Remplir la bombonne d'essence
	Soupape de carburant est fermée	Ouvrez complètement la soupape de carburant
	Faute de bougie d'allumage	Enlevez, nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage
	Pas assez d'huile	Ajoutez plus d'huile
Silencieux d'arrière	Étrangleur prit dans position fermée	Ouvrir l'étrangleur
	Nettoyeur d'air sale	Nettoyez le nettoyeur d'air
	Mélange de carburant trop riche	Contactez notre centre de service



Moteur Arrête	Aucune carburant	Remplir la bombonne d'essence
	Pas assez d'huile	Ajoutez plus d'huile
Moteur à difficulté à tourner au ralenti	Bougie d'allumage desserré	Reconnectez ou réparez la bougie
	Faute de bougie d'allumage	Enlevez, nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage
	Génératrice en déséquilibre, non à plat	Déplacez la génératrice à une surface à plat.
	Filtre d'essence sale	Remplacez le filtre
Aucune sortie CA	Disjoncteur CA déclenché	Retirez tout chargement, réinitialisez le disjoncteur and vérifiez pour un défet dans votre charge. Ne dépassez pas la limite de chargement du génératrice.
Aucune sortie CC	Disjoncteur CC déclenché	Déconnectez la batterie, réinitialisez le disjoncteur et envoyez la batterie pour se faire tester
Aucune batterie à sortie CC (HHD7250 seulement)	Colonnes de la batterie sont rouillées	Nettoyez les colonnes de la batterie
	Câble de la batterie est défectif	Remplacez le câble
	Batterie est défective	Inspectez la condition de la batterie, remplacez si elle est défective.
	Prise électrique ne fonctionne pas	Contactez notre centre de service

7. SPÉCIFICATIONS ET DONNÉES

HHD3500

HHD3500		
GÉNÉRATEUR	Fréquence nominale (Hz)	60
	Sortie nominale CA (kW)	3.0
	Maximum sortie CA nominale (kW)	3.5
	1ere-Phase tension nominale CA (V)	120
	Facteur d'énergie	1.0
MOTEUR	Type	6.5HP, Cylindre simple, refroidissement d'air forcé, 4-stroke, inclinaison OHV25 °
	Déplacement (cm^3)	196cc
	Modèle d'allumage	Allumage sans contact transistorisé
	Modèle de démarrage	Démarrage à début rapide
	Max. de sortie (kW/tr/pm)	4.3/3600
	Capacité du réservoir à carburant(L)	17
	Capacité d'huile (L)	0.6 (15W40)
	Durance (h)	9
	L x l x H (mm)	615 * 455 * 570
	Poids sec (Kg)	54



SPÉCIFICATIONS ET DONNÉES
HHD6250

HHD6250		
GÉNÉRATEUR	Fréquence nominale (Hz)	60Hz
	Sortie nominale CA (kW)	5.5
	Maximum sortie CA nominale (kW)	6.25
	1ere-Phase tension nominale CA (V)	120
	Facteur d'énergie	1.0
MOTEUR	Type	11HP, Cylindre simple, refroidissement d'air forcé, 4-stroke, inclinaison OHV25 °
	Déplacement (cm^3)	337cc
	Modèle d'allumage	Allumage sans contact transistorisé
	Modèle de démarrage	Démarrage à début rapide
	Max. de sortie (kW/tr/pm)	7.2/3600
	Capacité du réservoir à carburant(L)	28
	Capacité d'huile (L)	1.1 (15W40)
	Durance (h)	9
	L x l x H (mm)	715 * 545 * 585
	Poids sec (Kg)	97

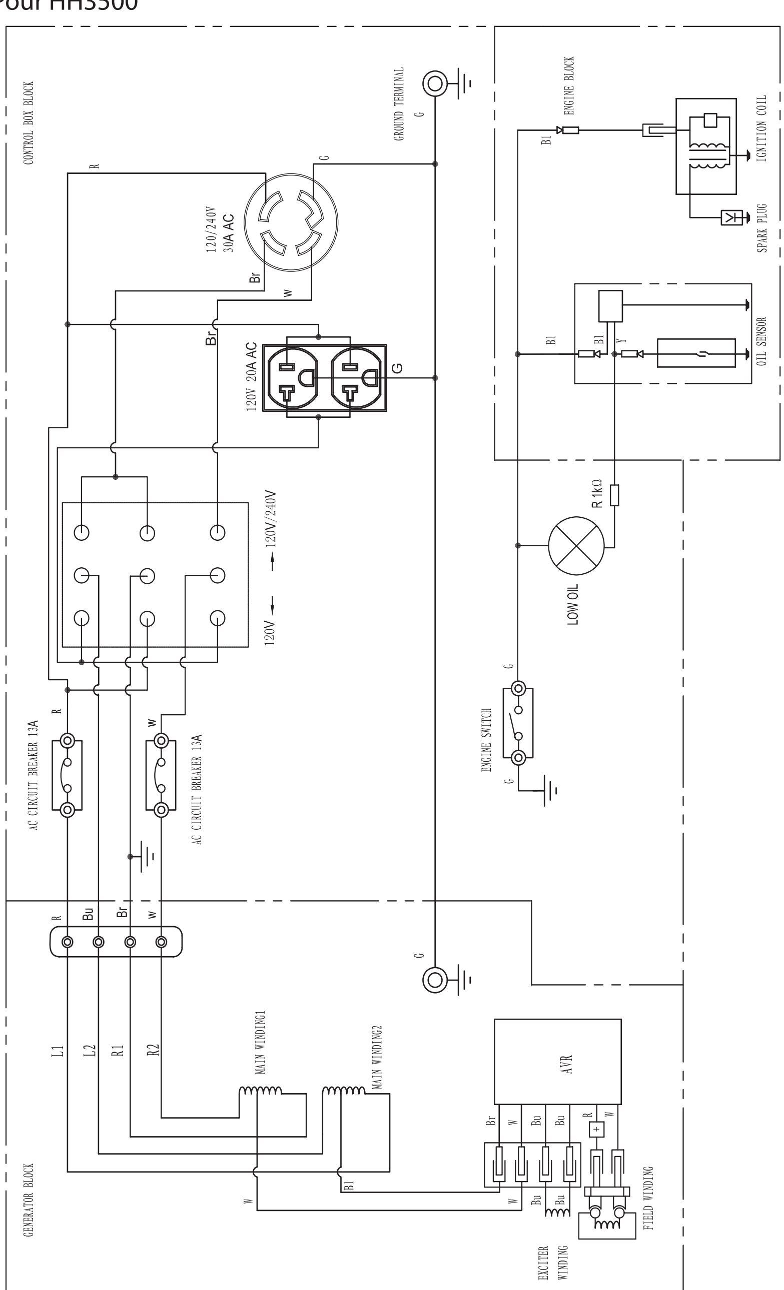
SPÉCIFICATIONS ET DONNÉES
HHD7250

	HHD7250	
GÉNÉRATEUR	Fréquence nominale (Hz)	60Hz
	Sortie nominale CA (kW)	6.0
	Maximum sortie CA nominale (kW)	7.25
	1ere-Phase tension nominale CA (V)	120
	Facteur d'énergie	1.0
MOTEUR	Type	13HP, Cylindre simple, refroidissement d'air forcé, 4-stroke, inclinaison OHV25 °
	Déplacement (cm^3)	389cc
	Modèle d'allumage	Allumage sans contact transistorisé
	Modèle de démarrage	Démarrage à début rapide ou électrique
	Max. de sortie (kW/tr/pm)	8.5/3600
	Capacité du réservoir à carburant(L)	28
	Capacité d'huile (L)	1.1 (15W40)
	Durance (h)	8
	L x l x H (mm)	715 * 545 * 585
	Poids sec (Kg)	99



8. DIAGRAMMES DE CONNEXIONS

Pour HH3500



Pour HHD6250

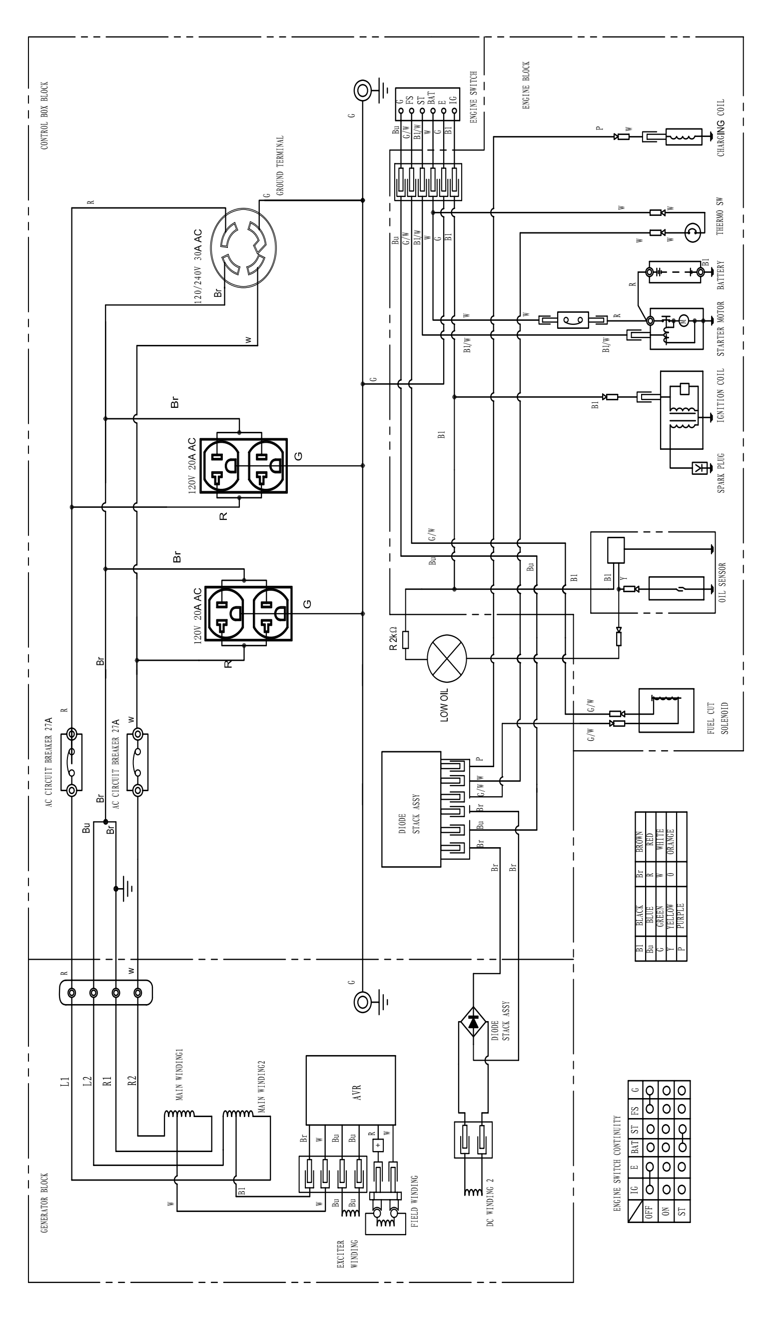
Bl	BLACK	Br	BROWN
Bu	BLUE	R	RED
G	GREEN	W	WHITE
Y	YELLOW	O	ORANGE
P	PURPLE		

ENGINE SWITCH CONTINUITY

	IG	E	FS	G
OFF				
ON				



Pour HHD7250



9. GARANTIE

Limites et conditions de la Garantie

Distributions canadiens des génératrices portatifs Hyundai sont distribués au Canada par :

Midland International
26 Huddersfield Rd.
Unit #2
M9W-5Z6 Canada

Ce produit est garantit d'être sans défets de matériel et de main-d'œuvre pour deux ans suivant la date d'achat initiale. Cette garantie permet de remplacer ou réparer à aucun coût toute pièce défectueuse, incluent toute diagnose et pièce de remplacement.

Périodes de Garantie Limitée:

Utilisation récréative/résidentielle : Garantie Limitée de 2 ans. 1ere année; pièces et main-d'œuvre. 2eme année; seulement les pièces.

Utilisation commerciale : 6 mois limitée, pièces et main-d'œuvre.

Cette garantie limitée commence immédiatement au temps d'achat et couvre tout défet de manufacture causée par un défaut de pièce ou un défaut de main-d'œuvre durant une période de deux (2) ans. L'application de la garantie est continuelle depuis la date initiale d'achat et elle ne recommence pas à aucun temps sous aucune circonstance. Cette garantie limitée est valable pour l'utilisation résidentielle ou récréative seulement et uniquement lorsque toute option de dépannage d'entretient à été exécuté comme décrit dans le manuel d'utilisateur des génératrices de Hyundai. Les réparations ou le remplacement d'une génératrice va prendre place durant une période de temps appropriée et durant les heures de travail uniquement.

Toute réparation et pièce de remplacement vas être garantie pour 90 jours après la date initiale de réparation ou d'achat.

Limitations des Remèdes et Refus
Midland International Inc. désavoue aucune responsabilité pour une perte de temps ou d'utilisation de la génératrice dans un véhicule récréatif ou tout autre véhicule où est installé la génératrice, trans-



portation, perte commerciale, ou tout autre accident ou dommage conséquent. Chaque garantie impliquée est limitée à la durée de cette garantie écrite.

LA GARANTIE PRÉCÉDENTE EST EXCLUSIVE EN CAS DE TOUTE AUTRE GARANTIE DE MARCHANDISE, APTITUDE POUR UN BUT EN PARTICULIER ET DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRIMÉE OU IMPLIQUÉE.

Tout article de consommation tel que l'huile ou filtres d'huile, soupapes de carburants, brosses, clapet d'essence, lubrifiants, et prises d'allumage ne sont pas couverts sous cette garantie. Toute dépense obtenue par l'entretient ou le remplacement de ses pièces sont la responsabilité de l'acheteur. Cette garantie ne couvre pas les pièces qui ont étés affectées par un accident ou une collision, la rouille ou corrosion, l'usure normale, utilisation d'un type d'essence inapproprié et contamination, utilisation de sorte non spécifiée ou approuvée, service non-autorisé, ou toute autre utilisation impropre, négligence, utilisation ou incorporation de pièces non-appropriées, ou dommages aux régulateurs de tension causé par la faillite de raccordement de mise à la terre, court-circuit ou surcharge ne sera pas couvert sous cette garantie. D'après cette garantie, nous n'avons aucune obligation de prendre responsabilité des coûts de transport de n'importe quel produit à/de un centre de garantie autorisé. Une altération non-autorisée, une installation or toute autre cause de défet dans le matériel ou main-d'œuvre ne sera pas couverte sous cette garantie.

Exclusions

Cette Garantie Limitée ne couvre pas :

1) Usure normale du moteur/alternateur;
2) Dommage causé par un manque d'entretient tel que décrit dans le manuel de Hyundai, la négligence par utilisation d'huile de moteur sale ou impur, liquide de refroidissement ou d'essence inappropriée;
3) Dommage causé par un accident, une installation irrégulière ou remisage inapproprié;
4) Dommage causé par l'ingestion ou submersion d'eau, ou dommage par contact externe avec l'eau;
5) Dommage ou inexécution causé par l'utilisation de l'ensemble de la génératrice en conditions marines;
6) Dommage causé par une opération avec un type d'essence non-recommandé, ou à des vitesses, un chargement, conditions, ou modifications qui sont au contraire de ceux spécifiés dans ce manuel;
7) Items qui ne sont pas d'origine de Hyundai, inclusivement mais non limité aux; batteries de démarrage, câbles de batterie, circuits externes, lignes d'essence, filtres, etc. (Voir section Exceptions)
8) Réparations exécutées durant la période de garantie qui n'ont pas obtenu un numéro de dossier de Hyundai avant de les exécuter.

Toute batterie inclue avec une génératrice devrait être considérée comme une item boni et n'est pas couvert sous la garantie. Les batteries peuvent être endommagées par un choc, un récepteur ou une prise brisée, chaleur extrême, fuite d'acide et plusieurs autres facteurs qui ne peuvent pas être contrôlés après le départ de notre dépôt. C'est donc la responsabilité de l'utilisateur d'y prendre bien soin durant le transport et l'utilisation de la batterie pour éviter toute fuite d'acide qui cause la corrosion; tout dommage causé par une fuite d'acide de batterie n'est pas couvert sous cette garantie.

Enregistrement du Produit
L'enregistrement du produit est requis pour le support de produit et toute réclamation de garantie.
Le formulaire d'enregistrement inclus dans le manuel d'utilisateur peut être complété et envoyé par courrier. Vous pouvez aussi enregistrer en ligne à www.hyundaipower.ca.
Il est absolument nécessaire de garder votre facture comme preuve d'achat.

Procédure de réclamation de garantie:
Les services de garantie doivent être exécutés par un technicien autorisé à notre centre de service. Si vous doutez que votre génératrice est endommagée à cause d'une dysfonction ou d'un abus d'utilisation, contactez simplement le centre de service pour des conseils techniques, une réclamation de garantie ou de l'information générale.

Ne retournez pas votre génératrice à l'endroit où vous l'avez acheté pour des réparations.

MIDLAND INTERNATIONAL INC. DOIT ABSOLUMENT ÊTRE CONTACTÉ POUR VOUS DONNER UN NUMÉRO DE DOSSIER AVANT QU'UN TRAVAIL DE GARANTIE NE PEUT COMMENCER.

Pour obtenir un service de garantie :
Contactez notre service de support à clientèle:
Gratuitement : 1-877-528-3772
Courriel: support@Hyundaipower.ca
Site-web: Hyundaipower.ca



10. GLOSSAIRE

Filtre à air- Aide à se débarrasser de la poussière présente dans la consommation d'air du moteur.

Carburateur- Un appareil utilisé pour bien mélanger le carburant et l'air en portions appropriées et ensuite distribue ce mélange à la chambre de combustion du moteur.

Levier Étrangleur- Utilisé pour fournir un mélange approprié lorsque le moteur est froid. Le levier étrangleur doit être tiré vers soit à sa position active lors du démarrage d'un moteur froid.

Disjoncteur- Il protège les circuits de dommages à cause d'une surcharge ou un court-circuit en arrêtant la circulation d'électricité entre le générateur et un autre appareil.

Jauge- Il aide à fermer le trou du remplisseur d'huile et est aussi utilisé pour indiquer le niveau d'huile du moteur.

Bouchon d'égoutière-- Une prise qui peut être enlevée pour laisser égoutter le contenu liquide du moteur.

Protecteur de raccordement mise à la terre : Il connecte le fil de raccordement de mise à la terre jusqu'au génératrice pour la protection durant mise à la terre.

"Fuel Cock"- Un robinet qui peut laisser ou refuser la circulation de carburant de la bombonne jusqu'au carburateur.

Soupape de Carburant- Contrôle la circulation d'essence de la bombonne jusqu'au carburateur. Lumière de pilote- Petite flamme utilisée pour enflammer le gaz d'un brûleur.

Démarrage à début rapide- Un corde que l'on tire attachée au moteur avec une poignée en forme de T utilisée pour démarrer le moteur.

Commutateur de réinitialisation- Un commutateur qui réinitialise les configurations de l'appareil au standard de manufacture.

Tasse de sédiment- Une tasse pour ramasser les sédiments.

Commutateur sélectrice- Un commutateur utilisé pour choisir entre différents choix.

Bougie d’allumage- Un instrument serré dans la chambre de combustion d’un moteur d’allumage spontané. La prise projette une étincelle qui est utilisée pour mettre feu à le mélange d’air/d’essence pour la combustion.



Accomplissez s'il vous plaît et envoyez la forme ci-dessous, ou registre en visitant notre site web à : www.Hyundaipower.ca



Information Personnel

Première nom: ____________________

Dernière nom: ____________________

Adresse: ____________________

Ville: ____________________ Code Postal: ____________________

Province: ____________________

Information du Produit

Nom de Model: ____________________

Numéro sérial: ____________________

Date d'achat : Année__________ Mois__________ Jous__________

Questionnaire

Nom et numéro du magasin : ____________________

Prix d'achats : ____________________

Pourquoi notre génératrice ?

- ☐ Prix
- ☐ aisance d'utilisation
- ☐ Marque
- ☐ Évaluation de pouvoir
- ☐ Portabilité
- ☐ Apparence

Questionnaire

Comment a tu appris de nous :	☐ dans le magasin	☐ l'internet	☐ une Amie
	☐ Tv/Radio	☐ journal	☐ journal du magasin
Usage primaire :	☐ Récréation	☐ instruments	☐ cas d'urgence
Location primaire d'usage:	☐ Un Maison	☐ Endroit de travail	
Genre :	☐ Mâle	☐ Femelle	
Situation de famille :	☐ marié	☐ non marié	

Date de naissance Année ________ Mois________ Jour________



Questionnaire

Le nombre des gens dans la maison :	☐ 1	☐ 2	☐ 3
	☐ 4	☐ 5	________ other
Résidence primaire :	☐ Propriétaire	☐ Loyer	
Éducation :	☐ secondaire	☐ secondaire partial	☐ collège
	☐ Université		
Revenu du ménage :	________		
Méthode primaire d'achat :	☐ Magasin	☐ internet	☐ TV
	☐ commande par correspondance		

S'il vous plaît expédier vers :

Midland International
26 Huddersfield Rd.
Unit #2
Etobicoke, Ontario
M9W 5Z6 Canada

Registrer sur le site web:
www.Hyundaipower.ca

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES